

Department of Santali  
Vidyasagar University, Midnapore – 721102, W.B

Draft syllabus for M.A Course in Santali

(Semester System)

2014-2015

Department of Santali

Vidyasagar University, Midnapore – 721102, W.B

M.A Semester System Course in Santali will comprise four Semester, Previous year will be 1st and 2nd Semester. Final will be 3rd and 4th Semester, which will have each paper of (40+10) 50 Marks, 40 Marks are allotted for Final Exam. And 10 Marks are allotted for Internal Assessment Exam. Pass Marks will be as aggregate 16+4 = 20 Marks in each paper, each papers Final Written Exam. Will be of 2 hours and Internal Assessment Exam. 45 Minutes duration will be held.

| <b>Paper</b>    | <b>Semester</b> | <b>Subject(s)</b>   |
|-----------------|-----------------|---|
| I – SNT – 101   | I               | Ethnology   |
| II – SNT – 102  | I               | General Linguistics   |
| III – SNT – 103 | I               | Comparative Literature  |
| IV – SNT – 104  | I               | History of Santali Literature   |
| I – SNT – 201   | II              | Santals Myths   |
| II – SNT – 202  | II              | Santals Culture   |
| III – SNT – 203 | II              | Santals Folk Literature   |
| IV – SNT – 204  | II              | Santali Theory of Literature  |
| I – SNT – 301   | III             | Santali Poetry  |
| II – SNT – 302  | III             | Santali –Short Story and Novels   |
| III – SNT – 303 | III             | Santali -Short Drama and Long Drama   |
| IV –SNT -304    | III             | Santali -Literary Essays  |
| I – SNT – 401   | IV              | Santali Optional/Special papers<br>1. Santali Linguistic<br>2. Santali Folk Literature<br>3. Dissertation/Research<br>4. Philosophy of Pt. Raghunath Murmu<br>5. Philosophy of Sadhu Ramchand Murmu |
| II – SNT – 402  | IV              | Santali Magazine  |
| III – SNT – 403 | IV              | Santali Prominent writers contribution  |
| IV – SNT – 404  | IV              | Translation and Dissertation/Regional Research  |

#### **Distribution of Marks**

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| a. Two long descriptive/analytical question | 2X10 = 20/ 1X5 = 5(I.A.)    |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/ 1X2 = 2(I.A.)     |
| c. Four very short critical question        | 4X2.5 = 10/ 2X1.5 = 3(I.A.) |

## First Semester

### Paper – SNT – 101

Time – 2 hours

Full Marks – 40 + 10 (I.A.) = 50

Pass Marks – 16 + 4 = 20

### Subject – Ethnology

1. Definition of Ethnology and its structure
2. Scope of study
3. Method of study
4. Branches and its utilities
5. Relation with other subject
6. Ethnological study of Santal, Munda, Ho, Birhor, Mahali and Bhumij, Gond, Bhil, Austric Group
7. Characteristics of Tribes
8. Comparative Cultural Heritage

### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

### Reference Books

1. Cultural Anthropology – N.K. Bose
2. Introduction to Social Anthropology – D.N. Majumdar and T.N. Madan
3. Races and Cultural of India – D.N. Majumdar
4. Tribal Study – L.B. Sharan
5. Descriptive Ethnology of Bengal – E.T. Dalton
6. Jati Bebasta – N. Prasad
7. Bharatiya Adibasi or Unki Sanskriti – Syamcharan Dule
8. Austric Civilization – N.N Hembram
9. Annal of Rural Bengal – W.W. Hunter
10. Paschim Banger Adibasi Samaj – Dhirendranath Baskey
11. Tribes & Castes of Bengal – H. A. Risley
12. The Santals – T. Hembram
13. The Tribal people of India – Verrier Elwin
14. Adibasi a Territorial Group – Max Weber
15. The Santals – Charulal Mukharjee
16. Munda and their Country – S. C. Roy
17. The Santals – N.D. Majumdar
18. Social Anthropology – Karnal Satyabrat
19. Social and Cultural Anthropology – K. Singh
20. Santal Jiban or Sanskriti – Satyendra Kumar Singh
21. Tribal Religion – J. Troisi
22. Lok Sanskriti ki Rup Rekha – Dr. Krisnadev Upadyay

## First Semester

### Paper – SNT – 102

Time – 2 hours

Full Marks – 40 + 10 (I.A.) = 50

Pass Marks – 16 + 4 = 20

### Subject – General Linguistic

1. General Linguistic – Language, Definition of Language, Origin of Language, Characteristics of Language Causes of language Change.
2. Definition of Linguistics
3. Area of Linguistics
4. Relation with other subjects
5. Branches of Linguistics  
(a) Descriptive Linguistic (b) Historical Linguistic (c) Comparative Linguistic
6. Kinds of Linguistics – (a) Phonology (b) Morphology (c) Syntax (d) Semantics
7. Social Linguistics
8. Language, Definition, Characteristics, Language change, Language of the World.
9. Austro Asiatic Language Family
10. Santali Language, Santali Grammar, Grammatical Structure,
11. Santali Linguistic – Santali Phonetics, Morphology, Syntax and Semantics and Script

#### Distribution of Marks

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| a. Two long descriptive/ analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)    |
| b. Two short critical question               | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)     |
| c. Four very short question                  | 4X2.5 = 10/2X1.5 = 3(I.A.) |

#### Reference Books

1. Adhunik Bhasa Bigyan – Bholanath Tewari
2. Samanya Bhasa Bigyan – Baburam Suksena
3. Sadharan Bhasa Bigyan O Bagla Bhasa – Dr. Rameswar Shaw
4. Bhasa Bigyan Evam Bhasa Sastra – Dr. K.D. Diwedi
5. Santali Bhasaka Bigyanik Adyayan – Dr. K.C. Tudu
6. Comparative Philology and General Linguistic – Dr. K.D Diwedi
7. Bhasa Or Samaj – Ram Vilas Sharma
8. Santali Parsi Unurum – Bhasa Bigyan – Susil Hembram
9. Bhasa Bigyan ki Bhumika – Acharya Debendra Sharma
10. Tulanatmak Bhasa Bigyan – Motilal Rathor
11. Material For Santali Grammar – Rev. P.O Boddling

## First Semester

### Paper – SNT – 103

Time – 2 hours

Full Marks – 40 + 10 (I.A.) = 50

Pass Marks – 16 + 4 = 20

### Subject – Comparative Literature

**Definition and Nature, Scope, Area, Study Method, Importance of Comparative Study.( Indian & Tribes)**

1. Ancient Periods Literature –
2. Medieval Periods Literature –
3. Modern Period Literature –
4. Relation between Santali Literature and Hindi, Bengali, Odia, Assamese and South Indian Literature (Only selected portion)
5. Study of Comparative Santali Literature with Munda, Bhumij, Ho Literature

### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

### Reference Books

1. Munda kowak Itihas – Sagu Munda
2. Ho Bhasa Or Sahitya – Joydev Das
3. Adibasi Bhasa O Bangla – Maragburu Press
4. Jharkhandi Adibasi Kowak Parsi Ar Sanwhet – Babulal Murmu (Adibasi)
5. Linguistic Survey of India – Vol – IV – Sir Grierson
6. Bhasar Iti britya – Dr. Sukumar Sen
7. Santali Bhasa Or Sahitya – Dr. Doman Sahu Samir
8. Bharatiya Sahitya ki Rup Rekha – Dr. Bholu Sankar Byas
9. Bharatiya Sahitya ki Bhumika – Ram Bilas Sharma
10. Santali Sahityer Itihas – Dhirendranath Baskey
11. Santali Sahityer Sankhipta Parichay – Parimal Hembram
12. Santali Sanwhet Nagam – Dr. Damayanti Besra

## First Semester

### Paper – SNT – 104

Time – 2 hours

Full Marks – 40 + 10 (I.A.) = 50

Pass Marks – 16 + 4 = 20

### Subject – History of Santali Language and Literature

1. Ancient Santali Literature – Before Santali Written Literature – 1845
2. Medieval Santali Literature – Previous Missionary Period Literature from year 1845 A.D. to 1889 A.D., Lateral Missionary Period Literature from year 1890 A.D. to 14<sup>th</sup> August 1947
3. Modern Santali Literature - From 15<sup>th</sup> August 1947 to Till date.
4. Characteristics of Ancient, Medieval and Modern Santali Literature
5. Modern Indian Literature and Impact of other Languages and Literature in Santali

### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

### Reference Books

1. Santali Sahityer Itihas – Sri Parimal Hembram
2. Santali Bhasa O Sahityer Itihas – Dhirendranath Baskey
3. Har rar ar Sanhet Renag Nagam - Sri Sanatan Hansda
4. Santali Sanwhet Renag Nagam – Sri Sanat Hansda
5. Santali Sahitya Renag Itihas – Sri Susil Hembram
6. Santali Sanwhet Renag Nagam – Dr. Damayanti Besra
7. Language and Literature of Modern India – S.K. Chetarjee

## Second Semester

### Paper – SNT – 201

Time – 2 hours

Full Marks – 40 + 10 (I.A.) = 50

Pass Marks – 16 + 4 = 20

### Subject – Santal Myths

1. Binties – Jamsim Binti, Karam Binti, Chatiyar Binti, Bapla Binti, Bhandan Binti, Patkar Binti
2. Migration of Santals and Establishment of Santal in India
3. Santals Clan and Kinship Relation
4. Santals Totem
5. Santals Garh

### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

### Reference Books

1. Mare Hapram Ko Reyak Katha – Rev. L.O. Skrefsrud
2. Kherwal Bansa Dharam Puthi – Majhi Ramdas Tudu
3. Lita Godet – Sadhu Ramchand Murmu
4. Jamsim Binti – Budhan Kisku
5. Jamsim Binti – Kanai lal Tudu
6. Karam Binti – Kanailal Tudu
7. Chatiyar Binti –
8. Bapla Binti –
9. Bhandan Binti –
10. Patkar Binti –
11. Maragburu Binti – Kanailal Tudu

## SECOND SEMESTER

### Paper- SNT – 202

Time-2 hours

Full Marks - 40+10 ( I.A. )=50  
Pass Marks- 16+4 =20

### Subject- Santals Culture

1. Definition of Culture, Customs and Traditions
2. Santali Culture, Customs and Tradition  
Santals three main Culture Custom and Traditions
  - a. Chut-Chatiyar (Birth Ceremony) – Chut pharaw – Haya ruwar Buka tapa,  
Chhatiyar – Janam Chhatiyar ar Chacho Chhatiyar  
Gidrako Chetan data omon len re badhak guchaw – Seta bapla
  - b. Marriage Ceremony – Kondel napam bapla,
    - Dal/ Sange bariyat bapla
    - Duwar/Diku bapla
    - Tunki dipil bapla
    - Etag bapla ko, Bapla arichali ka
  - c. Bhandan (Death Ceremony) – Mara rapag/Tapa
    - Tel nahan
    - Jhal har/Nayte chalag
    - Bhandan
3. Santals Rituals and Festivals – Bangaburu – Debaseba and Bankher,  
Santals Rituals – Baha and Arag, Magmore, Asaria, Hariyar, Janthar,  
Naway, Sahray, Dusmi, Magsim.  
Santals Festivals – Baha, Magmore, Dansay, Sahray, Karam

### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

### Reference Books

1. Mare hapram ko reyag katha – Rev. L.O. Skrefsrud
2. Kherwal bansa dharma puthi – Majhi Ramdas Tudu
3. Har samaj re bonga buru – Dhirendranath Baskey
4. Har hapanag seday katha – Santali Akademi Kol. – 25
5. Kherwal bansa santal serwa – Lusaram Murmu
6. Santali Har seren re sanhet ar lakchar – Dr. Ratan Hembram

## SECOND SEMESTER

### Paper- SNT – 203

Time-2 hours

Full Marks - 40+10 ( I.A. )=50  
Pass Marks- 16+4 =20

#### Subject- Santals Folk Literature

1. Definition of Folk Literature, Kinds of folk literature, Characteristic of Folk Literature, Importance of Folk Literature, Study Methods, Classification
2. Santali Folk Literature
  - a. Santali Folk Song Ritual – Birth – Marriage – Death- Baha – Dasay – Saharay
  - b. Santali Folk Tales – Only Selected ten folktales
  - c. Santali Riddle, Proverb, Idioms and Phrase
3. Importance of Santali Folk Literature for Modern Santali Literature

#### Distribution of Marks

- a. Long two descriptive/analytical question  $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$ (I.A.)
- b. Two short critical question  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$ (I.A.)
- c. Four very short question  $4 \times 2.5 = 10 / 2 \times 1.5 = 3$ (I.A.)

#### Reference Books

1. Lok sahitya ki bhumika – Dr. Krisnadev Upadyay
2. Lok sahityiki ruprekha – Dr. Krisnadev Upadyay
3. Har seren' – Babulal Murmu
4. Don Seren' – Bhagbat Murmu Thakur
5. Santali gan O kobita sankalan – Sahitya Akademi New Delhi
6. Mare sin' mare n'in'da – Santali sanwhet mader
7. Har seren' – Dr. Doman Sahu Samir
8. Santali Folk Tales/ Santali har kahni – Rev. P.O Bodding
9. Mare hor kahni ko – Dhirendranath Baskey
10. Santali har seren' re sanhet ar lakchar – Dr. R. Hembram
11. Santali bhasa or sahity udbhab or bikas – Dr. Doman Sahu Samir
12. Santali Lok kotha ek adhayan – Dr. Dhaneswar Majhi
13. Santali Har seren' – W.G. Archar

## SECOND SEMESTER

### Paper- SNT – 204

Time-2 hours

Full Marks - 40+10 ( I.A. )=50

Pass Marks- 16+4 =20

### Subject- Santali Theory of Literature

1. Definition of Literature, Aim of Literature
2. Elements of Literature – Poetry and Prose's
3. Characteristics of Literature and Importance of Literature
4. Santali Word Power
5. Santali Ras (Rasa)
6. Santali Chhand (Chhanda)
7. Santali Alankar (Abhran)
8. Western and Indian Literary – ism – Classicism, Romanticism, Realism, Naturalism, Structuralism and Post Structuralism
9. Theoretical Study of Santali Literature – Different part of the Literature – song-poem (Poetry), Prose – Short Story, Novel, Drama, One Scene Drama, Essays, Journal, Criticism
10. Kudum (Riddle), Menkatha (Idioms), Bhenta katha (Phrase)

### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

### Reference Books

1. Sahitya sandarsan – Srish Chandra Das
2. Sahiya O samalochanar rup riti – Ujjal Majumdar
3. Kabya tatyā : Aristotal – Sisir Kr. Das
4. An Introduction of Literature – Hudson
5. Sanwhet – Babulal Murmu (Adibasi)
6. Alankar Muktawali – Debendranath Sarma
7. Sahitya – Rabindranath
8. Santali Ranar – Dr. R. Hembram
9. Santali Ranar – CIIL Mysore

### THIRD SEMESTER

#### Paper- SNT – 301

Time-2 hours

Full Marks - 40+10 ( I.A. )=50

Pass Marks- 16+4 =20

#### Subject- Santali Poetry

##### Selected Poems

1. Sisirjon rar – Thakur Prasad Murmu
2. Setak' - Pauljujhar Saren
3. Kuhubaw – Sarada Prasad Kisku
4. Kunkurbut – Harihar Handa
5. Har re hesak' – Sadhu Ramchand Murmu
6. Asar binti – Narayan Saren Toresutam
7. Akal – Gorachand Tudu
8. Kamijam har – Upen Kisku
9. Hariyar dhubighas – Rabilal Majhi
10. Sutug sumug bhari – Sakla Saren

##### Distribution of Marks

- |   |                    |
|---|--------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3 |

##### Reference Books

1. Sisirjan rar – Thakur Prasad Murmu
2. Baha daluwak' – P.J. Saren
3. Kuhubaw – Sarada Pd. Kisku
4. Tiryotetan' – Harihar Handa
5. Ol doho onorhe– Sadhu Ramchand Murmu
6. Asar binti – Narayan Saren Toresutam
7. chandmala – Gorachand Tudu
8. Serma Ipil – Upen Kisku
9. Say serma reyag onorhe-hariar dhubi ghas – Rabilal Majhi
10. Seren binda – Sakla Saren

### THIRD SEMESTER

#### Paper- SNT – 302

Time-2 hours

Full Marks - 40+10 ( I.A. )=50

Pass Marks- 16+4 =20

#### Subject- Santali Prose

##### Selected Short Story

1. Arag rapud reyag kheland – Abinash Saren
2. Mayajal – Narayan Saren Toresutam
3. Jharibad – Madan Mohon Murmu
4. Hiramshikir – Durbin Saren
5. Bidlay kaso – Narendranath Hansda
6. Bapag – Sadhan kr. Mandi
7. Bajmudam – Aditya Mitra Santali
8. Indo Akay – Dalapati Muru
9. Rengej – Marshal Hembram
10. Chami – Rupchand Hembram

##### Selected Long Story – Novel

1. Harma ak' atu – R. R. Kisku Rapaj
2. Bhrando – R. C. Murmu
3. Barubeda – Bhagbat Murmu Thakur
4. Ajoygada Dhipre – Nathniyal Murmu

#### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

#### Reference Books

1. Mit say mit kahni-W.B govt

## THIRD SEMESTER

### Paper- SNT – 303

Time-2 hours

Full Marks - 40+10 ( I.A. )=50

Pass Marks- 16+4 =20

### Subject- Santali Prose – Short Drama and Long Drama

#### Selected Short Drama

1. Koche karba – Salaman Murmu
2. Chimpus haram – Pani pinto
3. Tala go ak' rua- Pani Pinto

#### Selected Long Drama

1. Darege dhan – Pt. R.N. Murmu
2. Sansar Phend – Sadhu Ramchand Murmu
3. Birsa Bir – Lal Tudu

### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

### Reference Books

## THIRD SEMESTER

### Paper- SNT – 304

**Time-2 hours**

Full Marks - 40+10 ( I.A. )=50

Pass Marks- 16+4 =20

### Subject- Santali Literary Essays

Selected Literary Essays

1. Judasi anal mala – Sarada Prasad Kisku
2. Nahag Santali Anal – Babulal Murmu
3. Santali Ganan' – Digambar Handa
4. Santali Anal Mala – Mohadeb Hansda
5. Santali Anal mala – Ed. Rupchand Hansda and Jadumoni Handa
6. Nahak Santali anal – Dr. Hembram

### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

### Reference Books

## FOURTH SEMESTER

### Paper- SNT – 401

Time-2 H0urs

Full Marks - 40+10 ( I.A. )=50

Pass Marks- 16+4 =20

#### Subject -Santali Linguistic (Optional/Special)

1. Definition and kind of Linguistic
2. Aria of Linguistic – Whether Linguistic is Arts or Science
3. Relation with other subject – Difference between linguistic and Grammar
4. Branches of Linguistic – a. Descriptive b. Historical and c. Comparative
5. Definition of Language, Characteristic of Language and Causes of Language change.
6. Origin of Language, Different theory of Language – a. Devine, b. Agreement, c. Root, d. onomatopoeer e. Contact f. Symbolic theory
7. Characteristic of Santali Language, Santali Grammar
8. Main branches of Linguistics – Phonetics , Morphology, Syntax, Semantics, Lexicography and Script in Respect of Santali Language
9. Language family of the World – Austro-Asiatic Language family, Dravidian Language family , Kirat Language family and Indo-European Language family.
10. Social linguistic and paleography (The study of ancient writing systems)

#### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

#### Reference Books

- 1 Sadharan bhasa bigyan o Bangal bhasa – Dr. Rameswar Shaw
- 2 Bhasa bigyan abam bhasa sastra – Dr. K. D. Dewedi
- 3 Adhunik bhasa bigyan – Bholanath Tiwary
- 4 Samanya bhasa bigyan – Baburam Suksena
- 5 Santali bhasaka bigyanik odhyayan – Dr. K.C. Tudu
- 6 Comparative Philology and General Linguistics – Dr. K.D Dewedi
- 7 An Introduction of Lexicography – Ramadan Singh
- 8 Bhasa jigyasa – Dr. Ramranjan Sen

## FOURTH SEMESTER

### Paper- SNT – 401(2)

Time-2 H0urs

Full Marks - 40+10 ( I.A. )=50

Pass Marks- 16+4 =20

### Subject – Santali Folk Literature (Optional/ Special)

1. Definition of folk literature
2. Element of folk literature, Branches of folk literature
3. Classification of folk literature
4. Importance of folk literature
5. Difference between folk literature and written literature
6. Definition of Santali folk literature, Origin and development
7. Importance of Santali folk literature
8. Classification of Santali folk literature – Folk song – Dong, Langre, Baha, Dansay, Sahray, Dahar, Karam, Pata, Danta, - Folk Tale Binti, Bankher, Jharni mantar, Idioms, Phrase and riddles
9. Characteristic of Santali Folk Literature
10. Santali folk Dance and music and folk performing art –
  - Practical of music, Musical instrument playing and dance

### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

### Reference Books

1. Lok sahitya ki bhumika – Dr. Krishnadev Upadhyay
2. Lok sahiya ki ruprekha – Dr. Drishnadev Upadhyay
3. Santali Lok katha ak adhyayan – Dr. Dhaneswar Majhi
4. Santali Lok gito me Sahitya ar sanskriti/ Santali har seren re sanhet ar lakchar – Dr. R. Hembram
5. Santali sahityer sankhiptya porichay – Parimal Hembram
6. Santali bhasa ar sahitya – udhvab ar bikash – Doman Sahu Samir
7. Lok sahitya bigyan – Dr. Satyendray
8. Lok sidyanta abam prayog – Dr. Sriram Sarma
9. Lok sahitya abam sanskriti – Dinesh Prasad
10. Folklore an Introduction – Dr. Jawaharlal Handoo
11. The Santals - Charulal Majumdar
12. Sari-sarna – Dr. P.C. Hembram
13. Har Seren' – Pt. R. N Murmu
14. Mare sinh Mare n'inda – Rupchand Hansda

## FOURTH SEMESTER

### Paper- SNT – 401(3)

Time-2 hours

Full Marks - 40+10 ( I.A. )=50

Pass Marks- 16+4 =20

### Subject – Santali Dissertation/Research (Optional/Special)

1. What is Research? Definition, What is Regional Research?
2. Aim of Research
3. Kind of Research, Elements of Research
4. Research Methodology
5. Characteristics of Research , importance of Research
6. Method of data collection and data analysis
7. Different step of Research/Dissertation writing
8. Importance of Research in santal society
9. Some Research work performed in santal society
10. Practical – Dissertation writing within 100 pages one subject/Topic as per Guided by their teacher

### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

### Reference Books

- 1 Research Methodology – Ram ahuja
- 2 Scientific Social survey and Research – P.V. Yong
- 3 Method in Social Research – good and Hatt
- 4 methodology and technique of Social Research – Wilkinson and Bhandar Kar
- 5 Research methodology – C.R. Kothari
- 1 Thesis and Assignment writing - Janathan Anderson
- 2 Soth praboth – Dr. Kiran Tripathi
- 3 Anusandhan prabidhi sidhand or prakriya – S. N. Ganeshan

## FOURTH SEMESTER

### Paper- SNT – 401(4)

Time-2 hours

Full Marks - 40+10 ( I.A. )=50

Pass Marks- 16+4 =20

#### Subject – Philosophy of Pt. R. N. Murmu (Optional/Special)

1. Definition of Philosophy, Aim of Philosophy, Important of Philosophy, Characteristics of Philosophy
2. Birth of Pt. R.N. Murmu
3. Education of Pt. R.N. Murmu and Olchiki invention in 1925
4. Service life of Pt. R.N Murmu
5. Contribution of Pt. R.N. Murmu
6. Santali books writing of Pt. R.N. Murmu
7. Family status of Pt. R.N. Murmu
8. Script development work and ASECA formation
9. Journey of Pt. R.N. Murmu
10. Life last stage of Pt. R.N. Murmu

#### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

Reference Books

### Fourth Semester

#### Paper – SNT – 401(5)

Time – 2 hours

Full Marks 40+10 (I.A.) = 50

Pass Marks – 16+4 = 20

#### Subject – Philosophy of Sadhu Ramchand Murmu (Optional/ Special)

1. Definition of Philosophy, Aim of Philosophy, Important of Philosophy, Characteristics of Philosophy
2. Birth of Sadhu Ramchand Murmu
3. Education of Sadhu Ramchand Murmu
4. Script formation of Sadhu Ramchand Murmu – Manchdandher ak Ol
5. Family background of Sadhu Ramchand Murmu
6. Saint life of Sadhu Ramchand Murmu in Ajodhya
7. Santali books writing Sadhu Ramchand Murmu
8. Literary contribution of Sadhu Ramchand Murmu
9. Journey of Sadhu Ramchand Murmu
10. Last life of Sadhu Ramchand Murmu

#### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

## FOURTH SEMESTER

### Paper- SNT – 402

Time-2 hours

Full Marks - 40+10 ( I.A. )=50  
Pass Marks- 16+4 =20

### Subject – Santali Magazine

Contribution of Santali Magazine in Santali Literature  
Selected Magazine

1. Harhapon ren pera
2. Dhawrak
3. Perahar
4. Harsambad
5. Paschim Bangla
6. Hariyar sakam
7. Jugsrijal
8. Aven
9. Tetre
10. Marshaltabon/Susar dahar

### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| d. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| e. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| f. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

## FOURTH SEMESTER

### Paper- SNT – 403

Time-2 hours

Full Marks - 40+10 ( I.A. )=50  
Pass Marks- 16+4 =20

### Subject – Santali Prominent writers

#### Selected

1. Rev. L.O Screfsrud
2. Rev. P.O Bodding
3. Majhi Ramdas Tudu
4. Sadhu Ramchand Murmu
5. Pt. Raghunath Murmu
6. Garachand Tudu
7. Narayan Saren
8. Sarada Prasad Kisku
9. Doman Sahu Samir
10. Babulal Murmu

### Distribution of Marks

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Long two descriptive/analytical question | 2X10 = 20/1X5 = 5(I.A.)  |
| b. Two short critical question              | 2X5 = 10/1X2 = 2(I.A.)   |
| c. Four very short question                 | 4X2.5 = 10/2X1.5=3(I.A.) |

**Reference Books**

1. Santali Sanhet reyag itihās – Susil Hembram
2. Santali Sahityer itihās – Parimal Hembram
3. Santali Bhasa O Sahityer itihās – Dhirendranath Baskey

**FOURTH SEMESTER****Paper- SNT – 404**

Time-2 hours

Full Marks - 40+10 ( I.A. ) = 50

Pass Marks- 16+4 = 20

**Subject – Translation and Dissertation/Regional Research**

- A. Translation
  1. Definition of Translation
  2. Elements of Translation
  3. Important of Translation
  4. Pratical
- B. Regional research/short research
  1. Definition, What is Research/Regional Research, Kinds of Research, Element of Research
  2. Research Methodology, Aim of Research, Characteristics of Research, Important of Research
  3. Methods of data collection and data analysis
  4. Different step of Research/Dissertation writing – a. Researcher, b. Research guide c. Research Material (Subject/Topic – Choice, Angle of research, Synopsis/Preplanning, data collection, analysis and Explanation, Representation, Conclusion and Appendix, Symbol)
  5. Practical -

**Distribution of Marks**

- |   |           |
|---|-----------|
| a. Long one descriptive/analytical question | 1X5 = 5   |
| b. One short critical question              | 1X2 = 2   |
| c. Two very short question                  | 2X1.5 = 3 |

**Reference Books**

1. William J. Goode and Paul K. Hatt. – Methods in Social Research
2. William and Bhandarkar – Methodology and Techniques of Social Research
3. P.V. Young – Scientific Social Survey and Research
4. Ram Ahuja – Research Methodology
5. Dr. A.N. Sadhu & Dr. Amarjit Singh – Research Methodology in Social Science
6. Janathan Andersen - Thesis and Assignment writing
7. C.R. Kothari – Research Methodology
8. S.K Das – An Introduction of Research
9. S.N. Ganesan – Anusandhan prabidhi Sidhyant or Prakriya
10. Dr. Kiran tripathi – Sodh Prabodh

# SanTazi bibHagx

**biDyasagar jegeT birDa.gaz, miDxnapur – 721102 p.b.**

**KHosza pazhaw hora em.e (a.kilma.n) sanTazi pazhaw hora re  
Turuy caNDokiya. leTaz panTHa  
Seson – 2014 – 2015  
SanTazi bibHag  
biDyasagar jegeT birDa.gaz, miDxnapur – 721102 p.b.**

Em. E (a.kilma.n) Turuy caNDokiya. leTaz panTHa sanTazi pazhaw hora re puniya.  
Turuy caNDokiya. hora Tahen kana, puylo eTohob serma Do puylo ar Dosar (Turuy  
caNDokiya.) leTaz panTHa huyug\_a, muca.D serma Do Tesar ar punag leTaz panTHa

huyug\_a| jahaN reyag sanam sakam Do (40+10) 50 elel huyug\_a, 40 elel Do muca.D bida.w bakHra huNda. Tahena ar 10 elel Do bHiTri Teyag bida.w bakHra Tahena| paromog elel Do jozaw kaTe 16+4 = 20 elel joTo saTAm re Tahena| joTo sakam ko Do reyag muca.D ol bida.w Do bar tazaf huyug\_a ar bHiTri bida.w Do 45 tizij okTo reyag huyug\_a|

| Sakam           | Turuy caNDokiya. hora | saTAm ko  |
|-----------------|-----------------------|---|
| I – SNT – 101   | I                     | ja.Ti bigyan/ SaMes   |
| II – SNT – 102  | I                     | samanyo pa.rsi bigyan/saMes   |
| III – SNT – 103 | I                     | Tula.jokHa savheD (bHaroTiya ar a.Diba.si)  |
| IV – SNT – 104  | I                     | sanTazi savheD nagam  |
|                 |                       |   |
| I – SNT – 201   | II                    | sanTazag eTohob ar mare kaTHa nagam   |
| II – SNT – 202  | II                    | sanTazag lakcar a.rica.li la.y calag<br>boNga buru ar parabx ko   |
| III – SNT – 203 | II                    | sanTazag hoz savheD   |
| IV – SNT – 204  | II                    | sanTazi a.na.ri savheD  |
|                 |                       |   |
| I – SNT – 301   | III                   | sanTazi onozhe  |
| II – SNT – 302  | III                   | sanTazi kaTHa savheD – ka.tij ka.hni ar<br>jiliq ka.hni (gamam)   |
| III – SNT – 303 | III                   | sanTazi kaTHa savheD – ka.tij gayan ar<br>jiliq gaya  |
| IV – SNT -304   | III                   | sanTazi kaTHa savheD – savheTiya. onol  |
|                 |                       |   |
| I – SNT – 401   | IV                    | sanTazi kusi Teyag/kHas sakam ko<br>1 . sanTazi Pa.rsi bigyan/saMes<br>2 . sanTazi hoz savheD<br>3. kHoNDxron onol/kHoNDxron<br>4 . sanTazi paTHam ko<br>5 . po. Ra.gHunaT murmu ag jiyon Dorson<br>6 . sa.DHu ramcaNDx murmu ag jiyon Dorson |
| II – SNT – 402  | IV                    | sanTazi paTHam ko   |
| III – SNT – 403 | IV                    | sanTazi ga.kHuz onoliya. Kowag enem   |
| IV – SNT – 404  | IV                    | Torjoma ar kHoNDXron onol/kHoNDXron   |

### **Ellel ha.tiq ko**

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli-2X10= 20/1X5 = 5 (b.b)  
Barya ka.tij anat kukli 2 X5 = 10 /1 X2 = 2 (b.b.)  
Puniya. A.di ka.tij anat kukli 4 X2.5 = 10/2 X1.5 = 3 (b.b.)

### **eTohob Turuy caNDokiya. hora sakam - SNT – 101**

okTo – 2 tazaf gut elel – 40+10 (B.B) = 50  
paromog elel – 16+4 = 20  
saTAm – ja.Ti bigyan/ saMes

manwa bigyan reyag uyha.r, ha.tiq ar mohoT

1. Ja.Ti bigyan reyag unurum ar ona reyag gonotHon
2. Popozhon reyag totHa
3. Popozhon hunur, popozhon jos ar la.kTi ko
4. caNga ar ona ko reyag la.kTi
5. etag saTam ko sav sa.ga.y
6. sanTaz, munda., hO, birhoz, mahle, bHumujx, gOnd bHil ar astrik Dol kowag ja.Ti bigyan popozhon
7. a.Diba.si kowag gun ko
8. saNge a.Diba.si kowag hapzam cal lakcar Tula. jokHa

#### Ellel ha.tiq ko

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli-2X10= 20/1X5 = 5 (b.b.)

Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)

Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10 / 2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

#### Reference Books

1. Cultural Anthropology – N.K. Bose
2. Introduction to Social Anthropology – D.N. Majumdar and T.N. Madan
3. Races and Cultural of India – D.N. Majumdar
4. Tribal Study – L.B. Sharan
5. Descriptive Ethnology of Bengal – E.T. Dalton
6. Jati Bebasta – N. Prasad
7. Bharatiya Adibasi or Unki Sanskriti – Syamcharan Dule
8. Austric Civilization – N.N Hembram
9. Annal of Rural Bengal – W.W. Hunter
10. Paschim Banger Adibasi Samaj – Dhirendranath Baskey
11. Tribes & Castes of Bengal – H. A. Risley
12. The Santals – T. Hembram
13. The Tribal people of India – Verrier Elwin
14. Adibasi a Territorial Group – Max Weber
15. The Santals – Charulal Mukharjee
16. Munda and their Country – S. C. Roy
17. The Santals – N.D. Majumdar
18. Social Anthropology – Karnal Satyabrat
19. Social and Cultural Anthropology – K. Singh
20. Santal Jiban or Sanskriti – Satyendra Kumar Singh
21. Tribal Religion – J. Troisi
22. Lok Sanskriti ki Rup Rekha – Dr. Krisnadev Upadyay

#### eTohob Turuy caNDokiya. hora

#### sakam - SNT – 102

okTo – 2 tazaf

gut elel – 40+10 (B.B) = 50

paramog elel – 16+4 = 20

saTam –samanyo pa.rsi bigyan/ saMes

1. saDHaron pa.rsi bigyan – pa.rsi unurum, pa.rsi janam, pa.rsi gunko, pa.rsi bonoDol karon ko
2. pa.rsi bigyan/saMes reyag unurum, pa.rsi bigyan Do ka.ri se bigyan/saMes ceD kana?
3. pa.rsi bigyan/saMes reyag totHa, pa.rsi bigyan saMes reyag mohoT
4. etag saTam ko sav sa.ga.y
5. pa.rsi bigyan/saMes ko reyag caNga ko
  - bornona anag pa.rsi bigyan/saMes
  - nagam anag pa.rsi bigyan/saMes
  - Tula.jokHa pa.rsi bigyan/saMes
6. Pa.rsi bigyan/saMes reyag ha.tiq
  - aMaf bigyan/saMes
  - rup bigyan/saMes/ rupim/poDx bigyan
  - a.ya.T bigyan/saMes
  - meneT bigyan/ saMes
7. savTa pa.rsi bigyan
8. pa.rsi unurum, pa.rsi reyag gun ko, pa.rsi boDol, jegeT reyag pa.rsi ko
9. astrO esiyatik pa.rsi gHaroNjx
10. sanTazi pa.rsi, sanTazi ronoZ, ronoZ gozhon

#### **Elel ha.tiq ko**

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli- $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$  (b.b.)

Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)

Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10 / 2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

#### **Reference Books**

1. Adhunik Bhasa Bigyan – Bholanath Tewari
2. Samanya Bhasa Bigyan – Baburam Suksena
3. Sadharan Bhasa Bigyan O Bagla Bhasa – Dr. Rameswar Shaw
4. Bhasa Bigyan Evam Bhasa Sastra – Dr. K.D. Diwedi
5. Santali Bhasaka Bigyanik Adyayan – Dr. K.C. Tudu
6. Comparative Philology and General Linguistic – Dr. K.D Diwedi
7. Bhasa Or Samaj – Ram Vilas Sharma
8. Santali Parsi Unurum – Bhasa Bigyan – Susil Hembram
9. Bhasa Bigyan ki Bhumika – Acharya Debendra Sharma
10. Tulanatmak Bhasa Bigyan – Motilal Rathor
11. Material For Santali Grammar – Rev. P.O Bodding

### **eTohob Turuy caNDokiya. hora**

**sakam - SNT – 103**

okTo – 2 tazaf

gut elel –  $40 + 10$  (B.B) = 50

paramog elel –  $16 + 4 = 20$

saTam – Tula. jokHa savheD

unurum ar sobHabx, totHa, sima., popozhon hunur, Tula. jokHa popoz reyag la.kTi  
(bHaroTiyo ar a.Diba.si )

1. seDay okTeyag savheD

2. Tala okTeyag savheD
3. nahag okTeyag savheD
4. sanTazi savheD ar hinDi, bafla, udiya. Ar asamiya. Sav sa.ga.y (etag bacHawag his ko )
5. munda., hO, bHumujx, savheD koreyag sanTazi sav Tula. jokHa popozhon

#### **Ellel ha.tiq ko**

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli- $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$  (b.b.)

Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)

Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10 / 2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

#### **Reference Books**

1. Munda kowak Itihas – Sagu Munda
2. Ho Bhsa Or Sahitya – Joydev Das
3. Adibasi Bhasa O Bangla – Maragburu Press
4. Jharkhandi Adibasi Kowak Parsi Ar Sanwhet – Babulal Murmu (Adibasi)
5. Linguistic Survey of India – Vol – IV – Sir Grierson
6. Bhasar Iti britya – Dr. Sukumar Sen
7. Santali Bhasa Or Sahitya – Dr. Doman Sahu Samir
8. Bharatiya Sahitya ki Rup Rekha – Dr. Bholu Sankar Byas
9. Bharatiya Sahitya ki Bhumika – Ram Bilas Sharma
10. Santali Sahityer Itihas – Dharendra Nath Baskey
11. Santali Sahityer Sankhpta Parichay – Parimal Hembram
12. Santali Sanwhet Nagam – Dr. Damayanti Besra

### **eTohob Turuy caNDokiya. hora**

#### **sakam - SNT – 104**

okTo – 2 tazaf

gut ellel –  $40 + 10$  (B.B) = 50

paramog ellel –  $16 + 4 = 20$

saTam – sanTazi savheD nagam

1. seDay naf sanTazi savheD – misonari maMaf okTEyag savheD 1845 laha Te
2. Tala naf sanTazi savheD – maMaf seDag misonari okTeyag savheD 1845 i. sal kHon 1889 i. sal DHa.bij – 1890 i. sal kHon 14 agost 1947 sal DHa.bij
3. nahag naf sanTazi savheD – 15 agost 1947 kHon niT DHa.bij

4. seDay naf, Tala naf ar nahag naf sanTAzi savheD renag gun ko
5. nahag bHaroTiyo savheD ar etag pa.rsi savheD reyag sanTAzi pa.rsi savheD re orsof

**Elel ha.tiq ko**

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli- $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$  (b.b.)

Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b)

Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10 / 2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

**Reference Books**

1. Santali Sahityer Itihas – Sri Parimal Hembram
2. Santali Bhasa O Sahityer Itihas – Dhirendranath Baskey
3. Har rar ar Sanhet Renag Nagam - Sri Sanatan Hansda
4. Santali Sanwhet Renag Nagam – Sri Sanat Hansda
5. Santali Sahitya Renag Itihas – Sri Susil Hembram
6. Santali Sanwhet Renag Nagam – Dr. Damayanti Besra
7. Language and Literature of Modern India – S.K. Chetarjee

**Dosar Turuy caNDokiya. hora**

**sakam - SNT – 201**

okTo – 2 tazaf

gut elel –  $40 + 10$  (B.B) = 50

paromog elel –  $16 + 4 = 20$

saTam – sanTazag seDay kaTHa

1. binTi – jomsim binTi, karam binTi, cHa.tiya.r binTi, bapla binTi, bHaNdan binTi, pa.tka.r binTi
2. sanTazag uca.z iDi ar bHaroT re sanTazag THapna
3. sanTazag pa.rsi ar mayaf sa.ga.y
4. sanTazag gaz ko

**Elel ha.tiq ko**

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli- $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$  (b.b.)

Barya ka.tij anat kukli  
Puniya. A.di ka.tij anat kukli

$2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)  
 $4 \times 2.5 = 10/2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

### Reference Books

1. Mare Hapram Ko Reyak Katha – Rev. L.O. Skrefsrud
2. Kherwal Bansa Dharam Puthi – Majhi Ramdas Tudu
3. Lita Godet – Sadhu Ramchand Murmu
4. Jamsim Binti – Budhan Kisku
5. Jamsim Binti – Kanai lal Tudu
6. Karam Binti – Kanailal Tudu
7. Chatiyar Binti –
8. Bapla Binti –
9. Bhandan Binti –
10. Patkar Binti –
11. Maragburu Binti – Kanailal Tudu

### Dosar Turuy caNDokiya. hora sakam - SNT – 202

okTo – 2 tazaf

gut elel – 40+10 (B.B) = 50

paromog elel – 16+4 = 20

saTam – sanTazag lakcar

1. Lakcar, a.ri-ca.li, cal a.gu reyag unurum
2. sanTazi lakcar a.rica.li ar cal a.gu ko,  
sanTazag peya asol lakcar, a.rica.li, cal a.gu ko
  - cHuT cHa.tiya.
  - cHuT PHozaw, hoyoruwa.z, buka. Topa
  - cHa.tiya.r – janam cHa.tiya.r ar cacO cHa.tiya.r
  - giDxra. Ko ceTan tada omon len re baDHok  
guca.w – seTa bapla

- bapla – koNdel qapam bapla,  
Dol/saNga ba.riya.T bapla  
Duwa.r/Diku bapla  
tufki Dipil bapla  
etag bapla ko
  - bapla a.ri ca.li ko
  - BHANdan – moMa rapag/Topa  
Tel nahan  
jHa.l hor/na.y Te calag  
bHANdan
3. sanTaz boNga buru ar parab ko – boNgaburu Debaseba ar baNkHeM  
sanTaz boNga buruko – baha ar erog, magmoMe, a.sa.ziya., ha.rya.z, janTHaz,  
na.way, DaNsay, sohray, Dusmi, magxsim  
sanTaz parabx ko – baha, magmoMe, DANsay, sohray, karam Dusmi eman

#### Elel ha.tiq ko

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli- $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$  (b.b.)

Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)

Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10 / 2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

#### Reference Books

1. Mare hapram ko reyag katha – Rev. L.O. Skrefsrud
2. Kherwal bansa dharma puthi – Majhi Ramdas Tudu
3. Har samaj re bonga buru – Dhirendranath Baskey
4. Har hapanag seday katha – Santali Akademi Kol. – 25
5. Kherwal bansa santal serwa – Lusaram Murmu
6. Santali Har seren re sanhet ar lakchar – Dr. Ratan Hembram

#### Dosar Turuy caNDokiya. hora

##### sakam - SNT – 203

okTo – 2 tazaf

gut elel –  $40 + 10$  (B.B) = 50

paromog elel –  $16 + 4 = 20$

saTam – sanTazag hoz savheD

1. hoz savheD renag unurum, hoz savheD renag ha.tiq, hoz savheD renag guna.gun ko,  
hoz savheD renag mohiT, popozhon hunur, juDa. juDa. THok re ha.tiq
2. sanTazi hoz savheD – sanTazag juDa. juDa. hoz sereq – boNgaburu, janam, bapla,  
morna – baha, DANsay, sohray, sanTzi hoz ka.hni ko, ekHen gel gotaf bacHaw ka.hni  
ko, sanTazi kuDum, menkaTHa, bHenTa kaTHa
3. nahag sanTazi savheD la.giD sanTazi hoz savheD reyag mohiT

#### Elel ha.tiq ko

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli- $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$  (b.b.)

Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)

Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10 / 2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

### Reference Books

1. Lok sahitya ki bhumika – Dr. Krisnadev Upadyay
2. Lok sahityiki ruprekha – Dr. Krisnadev Upadyay
3. Har seren' – Babulal Murmu
4. Don Seren' – Bhagbat Murmu Thakur
5. Santali gan O kobita sankalan – Sahitya Akademi New Delhi
6. Mare sin' mare n'in'da – Santali sanwhet mader
7. Har seren' – Dr. Doman Sahu Samir
8. Santali Folk Tales/ Santali har kahni – Rev. P.O Bodding
9. Mare hor kahni ko – Dhirendranath Baskey
10. Santali har seren' re sanhet ar lakchar – Dr. R. Hembram
11. Santali bhasa or sahity udbhab or bikas – Dr. Doman Sahu Samir
12. Santali Lok kotha ek adhayana – Dr. Dhaneswar Majhi
13. Santali Har seren' – W.G. Archar

### Dosar Turuy caNDokiya. hora sakam - SNT – 204

okTo – 2 tazaf

gut elel – 40+10 (B.B) = 50

paromog elel – 16+4 = 20

saTam – sanTazi savheD a.na.ri

1. savheD unurum, savheD jos
2. savheD TETED ko – onozhe ar kaTHa savheD
3. savheD gun ko ar savheD renag mohot
4. a.za. Daze – sanTazi a.za. Daze
5. rasa – sanTazi rasa
6. cHaNDa – sanTazi cHaNDa
7. abHran – sanTazi abHran
8. pucHum ar bHaroTiyo savheD baDx – borgon baDX, ra.ska.g baDx, sa.ri baDx, purkiT baDx, gonotHon baDx ar Tayom gonotHon baDx
9. sanTazi savheD reyag a.na.ri popozhon – savheD renag bHegar bHegar ha.tiq – sereq, onozhe, kaTha savheD, ka.tij ka.hni, gayan, jiliq ka.hni, miD kiTa. Gayan, jiliq gayan, onol, okTokiya. paTHam, alOcona eman ko
10. kuDum, menkaTHa, bHenTa kaTHa

### Elel ha.tiq ko

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli- $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$  (b.b.)  
 Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)  
 Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10 / 2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

### Reference Books

1. Sahitya sandarsan – Srish Chandra Das
2. Sahiya O samalochanar rup riti – Ujjal Majumdar
3. Kabya tatyā : Aristotal – Sisir Kr. Das
4. An Introduction of Literature – Hudson
5. Sanwhet – Babulal Murmu (Adibasi)
6. Alankar Mukta wali – Debendranath Sarma
7. Sahitya – Rabindranath
8. Santali Ranar – Dr. R. Hembram
9. Santali Ranar – CILL Mysore

### Tesar Turuy caNDokiya. hora sakam - SNT – 301

okTo – 2 tazaf gut elel –  $40 + 10$  (B.B) = 50  
 paramog elel –  $16 + 4 = 20$

saTam – sanTazi onozhe

baCHawag onozhe ko

1. Sisirjon ra.z – tHa.kur prosaDx murmu
2. seTag – pa.wul jujHa.r soren
3. kuhuba.w – saroDa prosaD kisku
4. kufkurbuD – horihor haNsDa
5. hor re heNsag – sa.DHu ramcaND murmu
6. asaz binTi – narayon soren TOze suTa.m
7. akal - goracaNDx tudu
8. ka.mi jom hoz – upen kisku
9. ha.riya.z DHubi gHaNs – robilal ma.jHi
10. suTug sumuf bHa.ri – sa.kla. soren

### Elel ha.tiq ko

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli- $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$  (b.b.)

Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)  
 Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10/2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

### Reference Books

1. Sisirjan rar – Thakur Prasad Murmu
2. Baha daluwak' – P.J. Saren
3. Kuhubaw – Sarada Pd. Kisku
4. Tiryotetan' – Harihar Handa
5. OI Doho Onorhe – Sadhu Ramchand Murmu
6. Asar binti – Narayan Saren Toresutam
7. Chand Mala – Gorachand Tudu
8. Serma Ipil – Upen Kisku
9. Say Serma reyag Onorhe—Haryar Dhubi Ghans – Rabilal Majhi
10. Seren binda – Sakla Saren

### Tesar Turuy caNDokiya. hora sakam - SNT – 302

okTo – 2 tazaf  $gut\ elel - 40+10$  (B.B) = 50  
 $paromog\ elel - 16+4 = 20$

saTam – sanTazi kaTHa savheD ka.tij ka.hni ar jiliq ka.hni gamam  
 bacHawag ka.tij ka.hni

1. ozag ra.puD reyag kHeloNd – obinas soren
2. maya jal – narayon soren Toze SuTa.m
3. jHa.ri ba.DX – moDon mohon murmu
4. hirom sikiz – Durbin soren
5. biDXla.y kasO – norenDronaTH haNsDa
6. bapagx – saDHon kumar ma.ndi
7. bajx muDa.m – a.DiTyo miTro sanTazi
8. iqDo okoy – DolopoTi murmu
9. reNgej – marsal hembrom
10. ca.mi – rupcaNDx hembrom  
 baChawag jiliq ka.hni – gamam
  1. hazmawag a.Tu – ar. Ar. Kisku rapajx
  2. bHandO – ar. Si. Murmu

3. ba.ru beda – bHagxboT murmu tHa.kur
4. okoy gada dHip re – noTniyel murmu

**Elel ha.tiq ko**

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli- $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$  (b.b.)  
 Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)  
 Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10 / 2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

**Tesar Turuy caNDokiya. hora**

**sakam - SNT – 303**

okTo – 2 tazaf gut elel –  $40 + 10$  (B.B) = 50  
 paromog elel –  $16 + 4 = 20$

saTam – sanTazi kaTHa savheD ka.tij ar jiliq gayan

baCHawag ka.tij gayan

1. kocekaMba – Solomon murmu
  2. campus hazam – pa.ni pintO
  3. Tala go ag ruwa.—pa.ni pintO
- baCHawag jiliq gayan
1. Dazege DHon - poNdeT ra.gHunaT murmu
  2. Sofsar pHeNDX – sa.DHu ramcaNDx murmu
  3. Birsa. Bir – lal tudu

**Elel ha.tiq ko**

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli- $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$  (b.b.)  
 Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)  
 Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10 / 2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

**Tesar Turuy caNDokiya. hora**

**sakam - SNT – 304**

okTo – 2 tazaf gut elel –  $40 + 10$  (B.B) = 50  
 paromog elel –  $16 + 4 = 20$

saTam – sanTazi savheD onol

baCHawag savheD onol ko

1. Juda.si onol mala – saroDA prosaD murmu
2. nahag sanTazi onol – ba.bulal murmu
3. sanTazi ganaf – Digombor haNsDa
4. sanTazi onol mala – maha DEbx haNsDa
5. sanTazi onol mala – sap. rupcaNDx haNsDa ar joDumoni haNSDa

**Elel ha.tiq ko**

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli- $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$  (b.b.)  
 Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)  
 Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10 / 2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

**punag Turuy caNDokiya. hora  
sakam - SNT – 401**

okTo – 2 tazaf

gut elel – 40+10 (B.B) = 50

paromog elel – 16+4 = 20

saTam –sanTazi pa.rsi bigyan/saMes ( kusi Teyag/kHasag )

1. pa.rsi bigyan/saMes unurum ar ha.tiq ko
2. pa.rsi bigyan/saMes reyag totHa ko-pa.rsi bigyan Do ka.ri se bigyan ceD kana |
3. etag saTam ko sav sa.ga.y, pa.rsi bigyan/saMes ar ronoz Tala re bHegar
4. pa.rsi bigyan/saMes reyag caNga ko – bornona anag – nagam anag ar Tula. jokHa anag
5. pa.rsi reyag unurum, pa.rsi reyag guna.gun ko ar pa.rsi boDolog Teyag karon ko
6. pa.rsi reyag janam, pa.rsi reyag juDa. juDa. A.na.ri – boNga Daze – ekraz nama – reheD – qapam – cinha. – a.na.ri
7. sanTazi pa.rsi reyag guna. Gun ko, sanTazi ronoz
8. pa.rsi bigyan/saMes reyag caNga ko – azaf bigyan, rup bigyan, rup bigyan, meneT bigyan, a.za. mura.y pa.ziya.n ar ciki

9. jegeT reyag pa.rsi gHaroNjx – astrO esiyatik pa.rsi gHaroNjx, Drabiz pa.rsi gHaroNjx, kiraT pa.rsi gHaroNjx ar indO iyOrOpiyan pa.rsi gHaroNjx  
10. savTa pa.rsi bigyan ar seDay olog leTaz panTHa popozhon

### Elel ha.tiq ko

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli- $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$  (b.b.)  
Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)  
Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10 / 2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

### Reference Books

1. Sadharan bhasa bigyan o Bangal bhasa – Dr. Rameswar Shaw
2. Bhasa bigyan abam bhasa sastra – Dr. K. D. Dewedi
3. Adhunik bhasa bigyan – Bholanath Tiwary
4. Samanya bhasa bigyan – Baburam Suksena
5. Santali bhasaka bigyanik odhyayan – Dr. K.C. Tudu
6. Comparative Philology and General Linguistics – Dr. K.D Dewedi
7. An Introduction of Lexicography – Ramadan Singh
8. Bhasa jigyasa – Dr. Ramranjan Sen

### punag Turuy caNDokiya. hora

#### sakam - SNT – 401 (2)

okTo – 2 tazaf gut elel –  $40 + 10$  (B.B) = 50  
paromog elel –  $16 + 4 = 20$

saTam – sanTazi hoz savheD

1. hoz savheD renag meneT ar unurum
2. hoz savheD renag TETED ko, hoz savheD renag caNga ko
3. hoz savheD renag ha.tiq ko
4. hoz savheD renag mohoT ko
5. hoz savheD ar ol savheD Tala re bHegar
6. sanTazi hoz savheD renag unurum, janam ar uTna.w
7. sanTazi hoz savheD renag mohoT
8. sanTazi hoz hoz savheD renag ha.tiq ko – hoz sereq – Dof, laNngxMe, baha, DANsay, dahar eman ko, hoz ka.hni, binTi, baNkHeM, jHa.rni, manTar, bHenTa kaTHa men kaTHa ar kuDum
9. sanTazi hoz savheD renag guna. Gun ko
10. sanTazi hoz enej – ru ar hoz DEkHaw soDor ka.ri – bebHar re – ru, ru sapab ko, ru ar enej sereq

### Elel ha.tiq ko

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli- $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$  (b.b.)  
Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)  
Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10 / 2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

### Reference Books

1. Lok sahitya ki bhumika – Dr. Krishnadev Upadhyay
2. Lok sahiya ki ruprekha – Dr. Drishnadev Upadhyay
3. Santali Lok katha ak adhyayan – Dr. Dhaneswar Majhi
4. Santali Lok gito me Sahitya ar sanskriti/ Santali har seren re sanhet ar lakchar – Dr. R. Hembram
5. Santali sahiyer sankhiptya porichay – Parimal Hembram
6. Santali bhasa ar sahitya – udhvab ar bikash – Doman Sahu Samir
7. Lok sahitya bigyan – Dr. Satyendray
8. Lok sidyanta abam prayog – Dr. Sriram Sarma
9. Lok sahitya abam sanskriti – Dinesh Prasad
10. Folklore an Introduction – Dr. Jawaharlal Handoo
11. The Santals - Charulal Majumdar
12. Sari-sarna – Dr. P.C. Hembram
13. Har Seren' – Pt. R. N Murmu
14. Mare sinh Mare n'inda – Rupchand Hansda

### **punag Turuy caNDokiya. hora sakam - SNT – 401 (3)**

okTo – 2 tazaf

gut elel – 40+10 (B.B) = 50

paromog elel – 16+4 = 20

saTam – sanTazi kHoNDXron onol/KHoNDXron (kusiTe/KHas)

1. ceD Do kHoNDXron kana, unurum, ceD Do totHa kiya. kHoNDXron kana
2. kHoNDXron reyag jos
3. kHoNDXron TETED
4. kHoNDXron hunur bigyan/saMes
5. kHoNDXron gunagun ko ar kHoNDXron mohoT
6. lekman jinis Tuma.l hunur ar jinis ko biszi koraw
7. kHoNDXron reyag juDa. juDa. DHap – kHoNDXron onol olog
8. sanTAz savTa re kHoNDXron reyag mohoT
9. sanTAz savTa re kicHuk kHoNDXron ka.mi koraw sa.T akaD ko
10. bebohar re/korawa kaTe DEkHaw – maceD kowag Disa. uDug re jahan saTam/saTam hiNs re 100 sahta gan reyag miD kHoNDXron onol olog

### **Elel ha.tiq ko**

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli-2X10= 20/1X5 = 5 (b.b.)

Barya ka.tij anat kukli 2 X5 = 10 /1 X2 = 2 (b.b.)

Puniya. A.di ka.tij anat kukli 4 X2.5 = 10/2 X1.5 = 3 (b.b.)

### Reference Books

- 1 Research Methodology – Ram ahuja
- 2 Scientific Social survey and Research – P.V. Yong
- 3 Method in Social Research – good and Hatt
- 4 methodology and technique of Social Research – Wilkinson and Bhandar Kar
- 5 Research methodology – C.R. Kothari
- 4 Thesis and Assignment writing - Janathan Anderson
- 5 Soth praboth – Dr. Kiran Tripathi
- 6 Anusandhan prabidhi sidhand or prakriya – S. N. Ganeshan

### **punag Turuy caNDokiya. hora sakam - SNT – 401 (4)**

okTo – 2 tazaf

gut elel – 40+10 (B.B) = 50

paromog elel – 16+4 = 20

saTam – po. Ra.gHunaT murmu ag jiyon Dorson/sa.riya.z

1. Jiyon Dorson/sa.riya.z reyag unurum, sa.riya.z reyag jos, sa.riya.z reyag mohoT, sa.riya.z reyag gunagun ko
2. Po. Ra.gHunaT murmu ag janam
3. Po. Ra.gHunaT murmu ag sikHna.T, olciki 1925 re kuNDa.v oNdok
4. Po. Ra.gHunaT murmu ag seba ko
5. Po. Ra.gHunaT murmu ag enem ko
6. Po. Ra.gHunaT murmu ag sanTazi ol puTHi
7. Po. Ra.gHunaT murmu ag gHaroNjx obosTa
8. olciki uTna.w ka.mi ar aseka benaw
9. po. ra.gHunaT murmu ag saNgar
10. po. ra.gHunaT murmu ag muca.D jiyon

### **Elel ha.tiq ko**

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli-2X10= 20/1X5 = 5 (b.b.)

Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)

Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10/2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

**punag Turuy caNDokiya. hora**  
**sakam - SNT – 401 (5)**

okTo – 2 tazaf

gut elel –  $40+10$  (B.B) = 50

paromog elel –  $16+4$  = 20

saTam – sa.DHu ramcaNDx murmu ag jiyon Dorson/sa.riya.z

1. Jiyon Dorson/sa.riya.z reyag unurum, sa.riya.z reyag jos, sa.riya.z reyag mohoT, sa.riya.z reyag gunagun ko
2. Sa.DHu ramcaNDX murmu ag janam
3. Sa.DHu ramcaNDX murmu ag siKHna.T
4. Sa.DHu ramcaNDX murmu ag mojxDaNDHer ciki gozhon
5. Sa.DHu ramcaNDX murmu ag gHaroNjx Ta.ri Teyag
6. Sa.DHu ramcaNDX murmu ag sa.DHu jiyon ajoDiya. Buru re
7. Sa.DHu ramcaNDX murmu ag sanTazi ol puTHi ko
8. Sa.DHu ramcaNDX murmu ag savheD enem
9. Sa.DHu ramcaNDX murmu ag Disom saNgar
10. Sa.DHu ramcaNDX murmu ag muca.D jiyon

**Elel ha.tiq ko**

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli- $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$  (b.b.)

Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)

Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10 / 2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)

**punag Turuy caNDokiya. hora  
sakam - SNT – 402**

okTo – 2 tazaf

gut elel – 40+10 (B.B) = 50

paramog elel – 16+4 = 20

saTam – sanTazi paTHam ko

sanTazi savheD re sanTazi paTHam ko reyag enem

1. hoz hopon ren peza
2. peza hoz
3. dHa.wra.g
4. hoz sombaDx
5. pucHim bafla
6. ha.riya.z sakam
7. jugx sirijol
8. ebHen
9. TETre
10. marsal Tabon, susa.r dahar

**Elel ha.tiq ko**

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli-2X10=20/1X5 = 5 (b.b.)

Barya ka.tij anat kukli 2 X5 = 10 /1 X2 = 2 (b.b.)

Puniya. A.di ka.tij anat kukli 4 X2.5 = 10/2 X1.5 = 3 ( b.b.)



1. Santali Sanhet reyag itihās – Susil Hembram
2. Santali Sahityer itihās – Parimal Hembram
3. Santali Bhasa O Sahityer itihās – Dhirendranath Baskey

**punag Turuy caNDokiya. hora**  
**sakam - SNT – 404**

okTo – 2 tazaf

gut elel – 40+10 (B.B) = 50

paromog elel – 16+4 = 20

saTam – sanTazi Torjoma ar kHoNDXron onol/totHakiya. kHoNDXron  
Torjoma

1. Torjoma reyag unurum
2. Torjoma reyag TETED ko
3. Torjoma reyag mohot
4. Torjoma reyag jos
5. Koraw kaTe DEkHaw/bebohar  
totHakiya. Ka.tij
  1. Unurum, ceD Do kHoNDxron  
totHakiya. kHoNDXron ha.tiq  
kHoNDxron TETED  
kHoNDXron jos  
kHoNDXron guna. Gun ko  
kHoNDXron mohot
  2. kHoNDXron hunur saMes
  3. lekman jinis ko Tuma.l hunur ar lekman jinis biszi koraw
  4. kHoNDXron – kHoNDXron onol olog reyag juDa. juDa. DHap –  
kHoNDXroniya., kHoNDXron Disa. uDugij kHoNDXron samogrik (saTam –  
caNga saTam bacHaw, kHoNDXron beNgeD, ka.mi panTHa, lahaTEyag panTHa,  
jinis Tuma.l, biszi ar bornona emog, uDug soDor sar kaTHa ar saTArej)

5. ka.mi kaTe DEkHaw/bebohar – totHakiya. kHoNDXron – panTHa/  
ka.mi/kHoNDXron onol/ kHoNDXron ologog

**Elel ha.tiq ko**

Barya jiliq bornona anag/alOcona anag kukli- $2 \times 10 = 20 / 1 \times 5 = 5$  (b.b.)  
Barya ka.tij anat kukli  $2 \times 5 = 10 / 1 \times 2 = 2$  (b.b.)  
Puniya. A.di ka.tij anat kukli  $4 \times 2.5 = 10 / 2 \times 1.5 = 3$  (b.b.)